

福州话声母类化的制约条件^{*}

李如龙

(厦门大学 中文系, 福建, 厦门 361005)

摘要 福州话多音词语连读后, 非首字普遍发生声母的类化。经过大量的验证, 本文归纳了制约声母类化的条件在语音、语义、语法和语用等 4 个方面都有一些规律可寻。但是都不是绝对要变或一定不变的规定性音变。可见福州话的声母类化是多种性质的综合, 必须透过多种视角的考察才能得到完整的认识。

关键词: 福州话; 声母类化; 制约条件

分类号: H004 **文献标识码:** A **文章编号:** 0438—0460(2000)01—0123—08

福州话的多音词语连读后, 非末字普遍发生变调, 变调的音节原调若是低升调或曲折调, 同时发生变韵; 把复合元音的韵腹变为单元音韵腹; 非首字则常常发生变声。凡是清音声母皆受前音节韵尾的同化变为相应的浊音。多音连读后的变调、变韵和变声构成了福州话口语的重要特色。

不是所有的组合都发生声韵调的变化, 变韵是变调的伴随现象, 制约变调和变韵的是音节数和音节的位置, 与语法也有一定关系。比起变调和变韵, 变声的制约条件要复杂得多。

关于福州话的变声, 1930 年出版的陶燠民的《闽音研究》称为声母的类化。书中已精要地展现了类化的规则。现今福州话“变声规律”在李如龙等编的《福州方言词典》也有详细的介绍, 本文不再复述。关于制约声母类化的条件, 陶氏只是一笔带过: “二字连语, 而有文法上密切之关系, 则发生类化现象”,

未有具体说明。《福州话声母类化音变的再探讨》一文[1]作过初步的考察, 指出了若干语法方面的制约条件, 但是也还没有做过系统全面的分析。

为了探明制约福州话声母类化的条件, 我作过大规模的检验, 包括《福州方言词典》所收全部词条和其他一些语词读音的验证。结果发现, 福州话声母类化的制约因素在语音、语义、语法、语用等四方面都有, 情况相当复杂。以下分别就几个方面用比字的方法来说明这些制约条件。

一、语音条件

1. 送气声母变得少, 例如:

不类化	类化
磨手磨把 mo ⁵³ tsiu ³¹	磨心 mo ⁴⁴ (s>) li ⁴⁴
门臼卢枢 muo ²¹ k'ui ²⁴²	门隙门坎儿 muo ²¹ (t>) nã ²⁴²
门喙门口 muo ²¹ ts'ui ²¹³	门前 muo ²¹ (s>) ɬi ²³
耳空耳朵眼儿 ɿ ⁴⁴ k'ɛ ⁴⁴ y ⁴⁴	耳团耳朵 ɿ ⁵³ (k>) ia ²¹
侂团豚大小孩 n ²¹ (k>) ia ²¹ t'ou ⁵³	侂团哥小孩 n ²¹ (k>) ia ²¹ (k>) ɿ ⁴⁴

* 收稿日期: 1999—11—01

作者简介: 李如龙(1936—), 男, 福建南安人, 厦门大学中文系教授, 博士生导师。

透胸交舒服	tau ⁴⁴ ka ⁴⁴	透心	tau ⁴⁴ (s>) li ⁰
蔗糖甘蔗渣	tɕia ⁵³ p ²³	蔗种	tɕia ⁵³ (ts>) ʒ ⁰

(选例时尽量取其他条件大体相同的, 例如磨心、磨手都是偏正式名词, 使用频度相当, 也没有褒贬义或本义引申义之别。下同)

2. 牙喉音 k k' h 变得少, 例如:

不类化	类化
牛港公牛	牛索牛绳
椅关椅子的横杠	椅条条凳
蛇血红海蜇	蛇白白海蜇
抽花一种刺绣	抽纱一种刺绣
褪孝脱孝	褪色

3. 入声字变得少, 例如:

不类化	类化
上桌	上埭上游
讨拍惹人摸	讨死找死
钱息利息	钱债
批壳信封	批纸信笺
会八知道	会做能干

以上所列条件都是处在类化位置上的音节该变而少变的几种语音类别。多音词语的首音节韵尾为 k 的, 后面音节一概不类化; 处在类化位置上凡原声母本来为浊音者也不变, 已见于“变声规律”, 不再重复。

二、语义条件

1. 本义、实义的字在组合中变得少, 引申义、虚化义的字在组合中变得多。例如:

不类化	类化
头: 大头大脑瓜	椅头板凳
蔗头甘蔗头	话头话柄
年头年初	裤头裤腰
师: 尽师很内行, 能干	涂师泥水匠
假/师冒充内行	剃头理发匠
食: 有声嗓音好	有声有吵架声响
风: 做风刮风	做风发脾气

上列例中, 不类化的“头”表示词汇意义的“脑袋、首领、初始、根部”, 类化的“头”表示语法

意义: 名词标志, 时间、方位词的词尾; “师”作词尾类化, 表示“师父”, 不类化时用作形容词, 这都是词义的引申和转移。其他各例也有本义和引申义的区别。

2. 数词的组合中, 确数不类化, 约数类化; 位数类化, 表实际数差的非位数不类化; 量词类化, 数词多不类化, 例如:

不类化	类化
丈四—丈四尺	斤把—斤多
千三—千三百	块半—块五
百二—百二十三	百二—百二十三
十四只—四十个	三四只—四个

类化不类化相间的数量结构如: 三千九百三十四担 sa⁴⁴ (ts>) ʒe⁴⁴ kau⁴⁴ (p) ʒa²³ sa⁰ (s>) rɕi²¹ si⁵³ (t>) la⁰ ʒ¹³。

约数中的“几”因为是否根音声母, 不发生类化, “上”也是例外的不类化。例如“百几依” pa²¹ ku²¹ nɕy⁰ ʒ⁰ “块上钱” ɕy⁵³ sa⁰ ʒ⁴² tsie⁰ ʒ⁰。这种区分显然是为了语义表达的明确和清晰。

3. 指称特定的个体的人、地名有不同的类化规律: 人名中姓名的正称不类化, 口语中含有通名的称谓类化; 地名中多音节专名和通名各自按一般规则类化。例如:

不类化	类化
林则徐	朱主席
林觉民	李先生
谢冰心	贻顺哥

地名的读法: 山东省 sa⁴⁴ (t>) ɕy⁴⁴ ɕi⁰ 东山县 tu⁴⁴ (s>) na⁴⁴ kai⁴² 沙县 sa⁵³ (k>) ai⁴² 雷州半岛 ɕy⁴⁴ (ts>) ʒu⁴⁴ pua⁵³ (t>) no³¹ 祥谦公社 suo⁴⁴ kie⁴⁴ ku⁵³ (s>) nia²⁴²。通名省略时则类化: 连江 lie⁴⁴ (k>) ʒu⁴⁴ 三堡 sa⁵³ (p>) mo³¹ 树兜 tɕiu⁴⁴ (t>) lau⁴⁴。

4. 带贬义的词语附加着较为强烈的感情色彩, 因而不轻读, 也常常不类化。例如:

不类化	类化
野 野种狗杂种	野心心野
野咬乱骂人	野讲胡说
不是 不是生相行为可憎	不是 不是心情不好

i²¹ ŋ²¹ 21 21 53 53 213

显欠货 蠢货 ŋu⁵³ hɔ²¹³

i²¹ ŋi²¹ 21 21 53 53 213

显欠货 蠢货 ŋu⁵³ hɔ²¹³

老 老货 老东西 lau⁵³ hɔ²¹³ 老公 丈夫 la⁴⁴ (< au) (<) ɲu⁴⁴

5. 有些相同的语素, 其语义、词性和组合方式并无区别, 只是类化不类化的不同, 成为语义不同的两个词, 可见, 类化与否也是“因音别义”的一种手段。例如:

不类化	类化
依嫂 i ⁵³ so ³¹ 嫂子	i ⁵³ (>) b ³¹ 女婿
菜婆 tsai ²¹ po ⁵³ 蔬菜叶	tsai ²¹ (>) bo ⁵³ 尼姑
头头 tau ⁴⁴ tau ⁵³ 头子, 开端	tai ⁴⁴ (>) lai ⁵³ 初始
四角 si ⁵³ kɔ ²¹³ 四个角	si ⁵³ (>) ɔ ²¹³ 四毛钱
火把 hui ²⁴ pa ³¹ 火把	hui ²⁴ (>) ʈa ³¹ 麻花(一种食品)
粗纸 tsu ⁵³ tsai ³¹ 粗的纸	tsu ⁵³ (>) ʈa ³¹ 草纸

三、语法条件:

1. 附加式

名词前缀多数不类化, 只有“老”有类化有不类化的。作为社会称谓的姓氏前的“老”, 后面的音节不类化; 作为前缀时类化。从意义上说, 前者是个体的特指, 后者是类别的泛指。例如:

不类化	类化
老 老高 lo ²¹ ko ⁴⁴	老官 公公 lau ⁴⁴ (>) ua ⁴⁴
老徐 lo ²¹ sy ⁵³	老虎 la ⁵³ (>) u ³¹
老傅 lo ⁴⁴ hou ²¹³	老蛇 lau ⁴⁴ (>) lie ⁵³

后连音节不类化的前缀如:

依 依家叔父 i⁴⁴ ka⁴⁴ 依姐姐妹 i⁵³ tsai³¹ 依弟弟弟 i⁵³ tɛ²⁴²
依姆姆姆 i⁵³ ɲi³¹ 依舅舅舅 i⁵³ kieu²⁴² 依伯伯伯 i⁵³ pa²²³
依志同志 i⁵³ tsai²¹³ 依板老板 i⁵³ ɲi³¹ 依婆婆婆 i⁵³ pia³¹
娘 娘爹父亲 nu⁴⁴ tie⁴⁴ 娘姪舅母 nu²¹ lei²⁴² 娘伯 伯父 nu²¹ pai²²³

名词后缀都要发生声母类化。例如:

团 犬团小狗 tɛ²⁴ (<) ɲa³¹ 猫团小猫 na³¹ (k) ia³¹
椅团小凳子 tɛ²⁴ (<) ia³¹ 巷团小胡同 ɲy⁵³ (<) ɲa³¹
哥 兵哥 pi⁴⁴ (<) ɲa⁴⁴ 兄弟哥弟兄 hia²¹ (<) ɲa⁴⁴ (<) ɲa⁴⁴
学生哥 lau²¹ ɲi⁴⁴ (<) ɲa⁴⁴ 朋友哥 ɲi²¹ ɲe⁴⁴ ɲa²¹ (k) o⁴⁴
头 石头 suo⁴⁴ (<) lau⁵³ 望头盼头 uo⁴⁴ (t) nau⁵³
尺头尺寸 tuo²¹ (<) lau⁵³ 秤头重量 ts⁴⁴ (<) nau⁵³
其 做头其当头的 ɲi²¹ ɲa⁵³ (k) ɲi 拍铜其铜匠 pa²¹ ɲy⁵³ (<) ɲa⁴⁴
煮食其女佣 ɲi²¹ (<) lie⁵³ 撑船其船夫 ia⁴⁴ su⁵³ (<) ɲa⁴⁴

2. 重叠式

各类重叠式大都不发生声母类化。例如单

音名词的重叠式:

杯杯 pu⁴⁴ pu⁴⁴ 袋袋 袋子 ɲy²¹ ɲy²⁴²
巷巷 胡同 ɲy⁴⁴ ɲy⁴⁴ 空空 隆隆 kɔ⁴⁴ kɔ⁴⁴

索索 绳子 so²¹ ɲ²²³ 丸丸 丸子 uo⁴⁴ uo⁵³

只有作为专名的对未成年人的爱称取名字中的后字重叠有时发生类化。例如:

东东 tu⁴⁴ tu⁴⁴ ~ tu⁴⁴ nu⁴⁴。

两个单音名词的重叠式可以并列构成四字组, 也一概只变调不变声。例如:

边边角角 pie⁴⁴ pie⁴⁴ ɲy²¹ ɲy²¹³

头头尾尾 tau²¹ tau⁵³ mu²⁴ mu³¹

渣渣粕粕 尽是渣滓 ts⁴⁴ ts⁴⁴ po²¹ po²²³

筋筋蒂蒂 底细 ky⁴⁴ ky⁴⁴ ti²¹ tei²¹³

动词的重叠式也多数不类化:

单音动词全重叠:

想想看 su²⁴ su²⁴ k²¹³ 倒倒 躺躺 to²⁴ to³¹ la²⁴²

食食底底 都吃下 sie²¹ sie²⁵ (>) lie 包包起 全包起 pau⁴⁴ pau⁴⁴ (<) i³¹

单音动词半重叠式:

知淘 赖 随便拿掉 ti⁴⁴ ɲi⁵³ k²⁴² 丝收起 都收起 si⁴⁴ si⁴⁴ (<) i³¹

匹拍 随便打打 pi⁴⁴ pa²²³ la²⁴² 汀吞底 胡乱吞下 ti⁴⁴ ɲu⁴⁴ (<) lie³¹

双音动词的重叠式 AABB 式:

唧唧 趑趑 匆忙奔走 ts²¹ ts²¹ tso⁴⁴ tso²⁵

来来去去 li²¹ li⁵³ ko⁵³ ko²¹³

行行歇歇 走走停停 kia²¹ kia⁵³ hyo⁵³ hyo²²³

起起落落 上上下下 ki²⁴ ki³¹ lo⁴⁴ lo²⁵

只有单音动词带重叠式前加成分时, 非首音节往往都发生声母类化, 例如:

抖抖战战 颤抖 ɲu³¹ (<) ɲu⁴⁴ (<) ɲi²¹³

咳咳 呻吟 hai⁴⁴ (<) ai⁴⁴ (<) ɲi⁴⁴

环环 动弹 kia²¹ (<) ɲa²¹ (<) ɲy²⁴²

喳喳 叫喳喳 ts²¹ (<) ɲa⁵³ (<) ieu²¹³

形容词的重叠式也大多不类化:

单音形容词重叠:

悬悬 高高的 ɲi⁴⁴ ɲi⁵³ 大大 tuai⁵³ tuai²⁴²

酸酸 sou⁴⁴ sou⁴⁴ 直直 ti³¹ ti²⁵

双音形容词重叠或两个单音形容词重叠式的并列(AABB)都一样不变声:

平平直直 pa²¹ pa²¹ ti²¹ ti²⁵
 大大细细大大小小 tu⁵³ tu²⁴² ʃ⁵³ sa²¹³
 长长短短 lou²¹ lou⁵³ ɸy²⁴ ɸy³¹
 红红绿绿 ɔy²¹ ɔy⁵³ luo³¹ luo²⁵
 好好呆呆好好坏坏 ho²⁴ ho³¹ ɬa²¹ ɬa⁵³

双音形容词的 AAB 式重叠都可发生声母类化, 例如:

安安心很安心 a²¹(ə>) ɬa⁴⁴(s>) li⁴⁴
 闲闲乐空闲 ɛi²¹ ɸ>) ɬi³¹ lo²⁵
 空空手空着手 kó²¹(k>) ɸy⁵³(ts>) ʃu³¹
 宽宽心放心 kua²¹(k>) ɬo⁴⁴(s>) li⁴⁴

单音形容词前后加表生动的重叠后缀者, AAB 多数类化, ABB 式多不类化。例如:

定定 展很安静很乖 tia²¹(ɬ>) lia⁵³(ə>) ɸ²²³
 通通光透亮 ɸy²¹(ɬ>) ɸy⁴⁴(k>) ɬo⁴⁴
 白雪雪雪白 pa²¹ suo[?] su²²³
 活跳跳生蹦活跳 ua²¹ tiu⁵³ tieu²¹³
 木莫椎椎硬梆梆 ɬi²¹ kou[?] kóu²²³

3. 并列式

不论何种词类, 并列式发生声母类化的较多。凡是反义语素构成的并列词组, 音节间不发生类化, 声调也不发生变化; 若是构成并列式语词则必须类化。三音节同义语素的并列式与此相同。例如:

不类化(词组)	类化(词)
相交手 ka ⁴⁴ tsu ³¹ 脚和手	k'a ⁵³ (ts>) ʃu ³¹ 人手
咸 齋 k'i ⁵³ tsia ²¹ 咸和淡	k'i ²¹ (ts>) ʃa ³¹ 咸淡度
针线 ts'i ⁴⁴ s'a ²¹³ 针和线	ts'i ⁵³ (s>) nia ²¹³ 女红
食使颂 sie ²⁵ sui ³¹ ɸy ²⁴² 吃穿用	嫖娼 嫖 零 p'u ²¹ (s>) la ⁵³ (ɸ>) ɸ ²²³ 破口骂
食拉目困 sic ²⁵ la ⁵³ k'u ²¹³ 吃拉睡	粗平直 tsu ²¹ ɸ>) ʃa ⁴⁴ (ɬ>) n ²⁵ 过得去

若是近义语素的并列双音词, 有时类化, 有时不类化。例如:

不类化	类化
光祥光亮 kuo ⁴⁴ suo ⁵³	光生光艳 kuo ⁴⁴ (s>) na ⁴⁴
定着定然 tia ⁴⁴ tuo ²⁵	定着不好动 tia ⁴⁴ (ɬ>) nuo ²⁵
臭酸酸臭 ts'au ⁴⁴ sou ⁴⁴	臭烧烧焦 ts'au ⁴⁴ (s>) liu
平正质量差 pa ²¹ tsia ²¹³	平直清楚、整齐 pa ⁴⁴ (ɬ>) ni ²⁵
平扁扁平 pa ²¹ pie ³¹	平静 pa ²¹ (s>) la ²⁴²

并列结构的四字组, 有时各音节不变, 有

时分为两段类化, 有的则连成一团, 首音节之外皆类化, 分别举例如下:

不变的如:
 猴马鹿兔 kau³¹ ma³¹ ɸy²¹ t'ou
 贼帮贼侣狐群狗党 ts'ei²⁵ pou⁴⁴ ts'ei²¹ ly³¹
 做形做脑装模作样 tso²¹ li⁵³ tso³¹ no³¹
 生 殄发毛发透了霉 sa⁵³ pu³¹ puo²¹ mo⁵³
 头弹尾翘说头知尾 t'au²¹ ta²¹ mu⁴⁴ k'ieu²¹³

半变的如:
 碗碟匙箸杯盘碗筷 ua²¹(ɬ>) lie²⁵ si²¹(ɬ>) ɸy²⁴²
 虾精鳖怪 ha⁴⁴(ts>) ʃi⁴⁴ tʃ²²³(k) uai²¹³
 猪窝犬宿猪窝狗窝 ty⁴⁴ uo⁴⁴ k'e⁴⁴(s>) niu²¹³

全变的如:
 辛苦病痛 si²¹(k>) ɬu²¹(p>) ʃa⁵³(ɬ>) nia²¹³
 碎讲碎听闲言碎语 ts'ɸ²¹(k>) ou²¹(ts') ɸy⁵³(ɬ>) lia²¹³
 做死做活装死作活 tso⁵³(s>) li³¹(ts>) ʃu²¹(ɬ>) ua²⁵
 顿 嗽跳地急得直跑 tou²¹(k>) ɬu²¹(ɬ>) liu⁵³(ɬ>) k'i²⁴²

4. 偏正式

不论何种词类, 偏正式词语多数发生声母类化, 但也有一些不发生类化。例如:

不类化	类化
糠 虾糠虾皮碎 ha ⁴⁴ kou ⁴⁴	米糠 mi ²¹ (k>) ou ⁴⁴
猪 肥猪 pu ⁴⁴ ty ⁴⁴	死猪 si ²¹ (ɬ>) ly ⁴⁴
婆 显欠婆 ɬu ²¹ ɸ ⁵³	乌婆黑婆 44 (p>) ɸ ⁵³
角 犬角公狗 k'ei ⁴⁴ k'ɸy ²²³	鸡角公鸡 k'ei ⁵ (k>) ɸy ²²³
做 会做会做 ʃ ⁵³ ts ²¹³	会做能干 ʃ ⁵³ (ts>) ʃ ²¹³

有些组合, 不类化的是偏正式词组, 类化的是偏正式双音词:

无神 mo ²¹ si ⁵³ 没精神	mo ²¹ (s>) li ⁵³ 没意思
大头 tua ⁴⁴ ta ⁵³ 脑袋大	tui ⁴⁴ (ɬ>) lau ⁵³ 个儿大的
菜头 ts'au ⁴⁴ t'au ⁵³ 菜的根部	ts'ai ⁴⁴ (ɬ>) lau ⁵³ 萝卜
馕团 ɬu ⁵³ kia ³¹ 傻儿子	ɬu ⁵³ (k>) ɬa ³¹ 傻瓜
旧底 ku ⁵³ ɸ ³¹ 旧的底	ku ⁵³ (ɬ>) ɸ ³¹ 以前
罔去 muo ⁴⁴ k'ɸ ²¹³ 去就去吧	muo ⁴⁴ (k>) ɸ ²¹³ 过得去
快去 k'e ⁵³ k'ɸ ²¹³	k'e ⁵³ (k>) ɸ ²¹³ 快去
会使 e ⁵³ sui ³¹ 会使用	e ⁵³ (s>) lai ³¹ 可以
四角 si ⁵³ k'ɸy ²²³ 四方形	si ⁵³ (k>) ɸy ²²³ 四毛钱
金豆 ki ⁵³ tau ²⁴² 金豆子	ki ⁵³ (ɬ>) mau ²⁴² 碗豆
金针 ki ⁴⁴ ts'i ⁴⁴ 金的针	ki ⁴⁴ (ts>) ʃi ⁴⁴ 黄花菜

动词、形容词前加助动词修饰时不类化,

若是加否定副词的否定式则类化, 这可能是语义重点从中心词转向修饰语(否定词)的缘故; 也许说明否定副词比助动词意义更为虚化。例如:

不类化	类 化
有看 u ⁵³ k'a ²¹³ 看了, 要看	无看 mo ²¹ (k) a ²¹³ 没看, 不看
会死 e ⁵³ si ³¹ 会死	会死 nɛ ⁵³ (s>) li 死不了
会食其 e ²¹ si ²⁵ i 能吃	会食其 nɛ ²¹ (s>) li ²⁵ i 不能吃
着洗 uo ²⁵ s ³¹ 得洗	怀洗 i ²¹ (s>) na ²⁴ (s>) ɬ ³¹ 不必洗
卜捏 puo ²¹ li ²⁵ 要	怀捏 i ²¹ (t>) ni ²⁵ 不要
敢讲 ka ²¹ kou ³¹ 敢说	无敢讲 mo ²¹ (k) a ²¹ (k>) ɬu ³¹ 不敢说

5. 动宾式

动宾式不类化的多, 类化的少。

不类化	类 化
柴 破柴 pua ⁴⁴ ts'a ⁵³ 劈柴	讨柴 to ²¹ (ts>) ɬa ⁵³ 砍柴
火 烧火 su ⁵³ hui ³¹	起火 ki ²⁴ (h>) ui ³¹ 生火
书 看书 k'a ⁴⁴ ts ⁴⁴	考书 k'o ²¹ (ts>) ɬ ⁴⁴
堂 上堂 sɛ ²¹ tou ⁵³ 上课	落堂 lo ²¹ (t>) lou ⁵³ 下课
手 洗手 s ²⁴ tsu ³¹	动手 ɬy ⁵³ (ts) ɬu ³¹

有些相同语素的组合, 类化后成词, 不类化是动宾词组, 例如:

不类化	类 化
有味 u ⁵³ ɬei ²⁴² 有异味	u ⁵³ ei ²⁴² 味道好
学话 ɔ ²¹ ɬua ²⁴² 学说话	ɔ ⁵³ ua ²⁴² 搬弄是非
透底 tau ⁵³ ɬ ³¹ 塌底	tau ⁵³ (t>) ɬ ³¹ 从来
落地 lo ²¹ ta ²⁴² 火灾熄灭了	lo ²¹ (t>) lei ²⁴² 本来
开头 kui ⁴⁵ tau ⁵³ 开个头	kui ⁴⁴ lai ⁵³ 初始
洗头 s ²⁴ tsu ³¹ 用水洗	s ²⁴ (ts>) ɬu ³¹ 下河洗澡游水
洗汤 s ²¹ ton ⁴⁴ 用热水洗	s ²¹ (t>) lou ⁴⁴ 洗澡
拍风 pa ⁴⁴ hu ⁴⁴ 打气	pa ⁴⁴ (h) u ⁴⁴ 刮风

6. 述补式 根据补语的不同性质有的类化, 有的不类化, 详细情形如下:

动词后面的趋向补语类化, 例如:

爬上 pa ⁵³ (s>) li ²⁴²	放下 p'u ²¹³ (k>) ɬa ²⁴²
出去 tsu ²²³ (k>) go	掏出拿起来 to ⁵³ (k>) i ³¹
行过来 kia ⁵³ (k>) ɬuo ²¹³ li	路过跑过去 pɛ ²¹³ (k>) u ²¹³ ɔ

动词后面的助词、介词均读轻声并且声母类化, 例如:

去 病~(病了) pa ²⁴² (k>) ɬ	破去(破了) pua ²¹³ (k>) ɔ
-----------------------------------	----------------------------------

曝晒去了 puo²⁵ ta⁴⁴ (k>) ɔ lau³¹ 晒干了
好三年去了 ho³¹ sa⁴⁴ nie⁵³ (k>) ɬ lau³¹ 好了三年了
福州话的这个“去”可置于助词之后, 也可以置于补语之后, 表示事态发生了变化, 通常和其他南方方言一样把它对应成“掉”加入普通话的行列。例如说“死掉了, 干掉了, 破掉了”, 其中的“掉”都来自这个“去”。因此, 把它认为是补语成分亦无不可。

咧 坐咧眠床 坐在床上 ɔ ²⁴² ɬ mi ⁴⁴ (ts>) ɬu ⁵³ ɬ	着 住着溪边 住在河边 tieu ²⁴² (t>) lo ⁴⁴ k'e ⁴⁴ pie ⁴⁴
得 好得 酉好得多 ho ³¹ (t>) lei ² sa ²⁴²	

动词后面的数量结构若是不表示实际数量的多少, 而是虚化为表示时间的短暂或尝试、随意的情貌, 都必须类化, 但如表示与谓语有关的数量, 因为是实义, 所以不类化。例如:

不类化	类 化
汤汤涿(点)上一点 tu ²²³ su ²²³ lo ²²³	涿涿下(点)一下 lo ²²³ (s>) lo ²¹ u ²⁴²
等三日(等三天) i ³¹ u ⁴⁴ n ⁵	等满日(等会)行 i ³¹ u ⁴⁴ n ⁵ i ²¹ 53
看四回(看四次) ki ²¹³ s ⁴⁴ ɬi ⁵³ u ⁵³	看蜀下(看一看) ki ²¹³ (s>) lo ²¹ a ²⁴²
行三步(走三步) ki ⁵³ s ⁴⁴ ɬi ²⁴² pu ²⁴²	行蜀么(走一回) ki ⁵³ (s>) lo ²¹ (t>) lau ⁵³

表示动作的结果、情貌的状态、程度的补语, 从语义说是实义又是表述的重点, 因此必须重读而不类化。例如:

结果补语:

输沏输光 suo ⁴⁴ ta ²²³	曝晒晒干 puo ²⁵ ta ⁴⁴
做破坏破 tso ²¹ pu ²¹³	拍死打死 pa ²²³ si ³¹
趁饱去赚了 ɛ ²¹³ pa ³¹ ɔ	搬空去搬空了 pua ⁴⁴ k'o ⁴⁴ (k>) ɬ

程度补语:

伊行尽快他走得很快 i ⁴⁴ (k>) kia ⁵³ tsu ⁵³ k'a ²¹³	
花开野俊花开得很美 hua ⁴⁴ kui ⁴⁴ ia ⁴⁴ (ts>) ɬu ²¹³	

可能补语:

听会出会听得出来吗 tia ⁴⁴ e ⁵³ tsou ²²³ mi ²⁴²	
挡会戴去经不起了 tou ³¹ nɛ ⁵³ tai ²¹³ (k) ɔ	

也有语素都是述补关系, 连读不类化是述补词组, 类化则是述补式的双音词。

例如:

做对了 ɬ ²¹³ ho ³¹ la ³¹	捣得(好)为(他)留福 ɬ ²¹ i ²¹ tsu ⁵³ ho ³¹ o
--	--

做死去干死了^{2B} s³ (k) o^o 莫做死勿做死²¹ ts⁵³ (s>) li³¹
 待底去往里站¹ k⁵³ t³¹ (o) 野寄底很守本分¹ k² k⁵³ (t>) li³¹
 碗拍倒碗打翻¹ u¹ p²³ p³ 店拍倒铺子倒闭²¹³ k¹ p²³ (t>) lo³¹
 试做蜀下试干一次⁵³ ts⁵³ su¹ a²² 做蜀下去一齐去¹ ts¹ (s>) lo¹ a²² ʔ

7. 主谓式

不论是主谓式双音词或三字组以上的主谓式熟语, 都以不发生声母类化为常, 只有少数组合发生声母类化。不类化的主谓式若主语或谓语部分为多音, 后音节可类化, 主谓之间不类化, 例如:

天光天亮⁴⁴ t⁴⁴ kuo⁴⁴ 胆大³¹ la³¹ lui²⁴²
 喙厚食欲不振²¹³ tsu²¹³ kai²⁴² 皮厚不知羞⁵³ pi⁵³ kau²⁴²
 魂散魂飞魄散¹ lu⁵³ s⁵³ sa²¹³ 头大头疼⁵³ tau⁵³ tui²⁴²
 肝火发动肝火⁴⁴ ka⁴⁴ (h>) ʔ³¹ tsy⁴⁴ 耳真塞不聪听²⁴² t²⁴² ts⁵³ sei²²³
 鬼画符字迹潦草³¹ ku³¹ au²¹ lu⁵³ 蟪抱卵蟹炒蛋¹ ts⁵³ po⁵³ pu²⁴²

少数发生类化的多半是结合很紧的单一事物的概念, 如:

春分⁵⁴ ts⁴⁴ (h>) ʔ⁴⁴ 夏至⁵³ ha⁵³ (s>) ʔ²¹³
 火烧厝失火²¹ (s>) liu⁵³ (ts>) ʔ²¹³ 星棚厝流星²¹ (p>) mau⁵³ (ts>) ʔ²¹³
 老鼠拖尾人力四轮车²¹ (s>) ʔ²¹ (t>) a⁵³ mu³¹

四、语用条件

1. 方言语词与共同语语词

声母类化是福州方言的特点, 诵读共同语尤其是古代诗文时是一概不发生类化的, 有些方言语词和共同语形同实异, 方言词必类化, 共同语语词则不类化, 例如:

不类化	类化
人情 ³¹ ts ⁵³ 人情世事	i ³¹ (ts>) ʔ ⁵³ 礼金
野心 ²¹ si ⁴⁴ 野心勃勃	ia ²¹ (s>) li ⁴⁴ 心野, 不专心
算数 ⁵³ su ²¹³ 讲话算数	sou ⁵³ (s>) lu ²¹³ 算帐
对手 ⁵³ p ⁵³ ts ³¹ 不是对手	py ⁵³ (ts>) ʔ ³¹ 帮助
附会 ⁵³ hu ²⁴² 穿凿附会	hu ⁵³ (h>) uoi ²⁴² 糊涂
爽快 ⁴⁴ ku ²¹³ 直爽	sou ⁴⁴ (t>) ʔ ²¹³ 舒服
惶惑 ¹ hu ²⁵ 惶惑不堪	huo ¹ (h>) ʔ ²⁵ 匆忙劳累
启动 ⁴⁴ tau ²⁴² 开始发动	ki ⁴⁴ (t>) ʔ ²⁴² 劳驾
老小 ²⁴ lo ³¹ 老小平安	lo ²⁴ (s>) li ³¹ 妻子
王道 ²¹ ʔ ²⁴² 王道与霸道	uo ²¹ (t>) ʔ ²¹² 厚道

如果是只有一个语素相同的, 此类情形就更加普遍了:

不类化

讲 演讲³⁴ ie³⁴ kou³¹
 算 失算²⁵ s²⁵ u²¹³
 价 提价²¹ ka²¹³
 时 背时⁴⁴ pui⁴⁴ si⁵³
 紧 抓紧⁵³ tsu⁵³ ki³¹
 报 汇报⁵³ p²¹³
 山 上山下山下乡⁴⁴ su⁴⁴ sa⁴⁴
 倒 打倒²⁴ to³¹

类化

攀讲闲谈³⁴ pa³⁴ (k>) ʔ³¹
 拍算打算⁵³ pa⁵³ (s>) p²¹³
 起价涨价⁴⁴ ki⁴⁴ (k) a²¹³
 退时不时髦⁴⁴ t⁴⁴ (s>) li⁵³
 上紧抓紧⁵³ su⁵³ (k>) ʔ³¹
 回报报答²¹ hu²¹ (p>) ʔ²¹³
 爬山登山⁴⁴ pa⁴⁴ (s>) la⁴⁴
 拍倒倒闭⁵³ pa⁵³ (t>) lo³¹

2. 口头语和书面语

方言词里也有口头语和书面语的不同色彩, 前者通常是类化的, 后者则常常不类化。例如:

不类化	类化
上堂上课 ⁴⁴ suo ⁴⁴ lo ⁵³	上斋上学 ⁴⁴ suo ⁴⁴ (ts>) ʔ ⁴⁴
九世许久 ²⁴ se ²¹³	九早老早 ²⁴ (ts>) ʔ ³¹
寒士 ²¹ sy ²⁴²	书呆 ⁴⁴ (t>) la ⁴⁴
革退开除 ²⁵ ky ²¹³	开除 ⁴⁴ k ⁴⁴ (t>) ly ⁵³
惊心拘谨 ⁴⁴ kai ⁴⁴ si ⁴⁴	惊症怕事 ⁵³ kai ⁵³ (ts>) ʔ ²¹³
荷紧团结 ⁵³ ki ⁵³ ʔ ³¹	荷鼎掌勺 ⁵³ kie ⁵³ (t>) lia ³¹

共同语的书面语如果进入方言口语也自然发生类化, 尚未进入口语的则不类化。例如: (为节省篇幅, 此处例词不标音)

不类化	类化
包 承包, 浓包, 提包, 挎包	书包, 钱包, 红包, 菜包
心 安心, 好心, 菜心, 粗心	苦心, 菜心, 信心, 耐心
地 本地, 当地, 工地, 遍地	空地, 山地, 菜地, 场地
酒 美酒, 敬酒, 办酒, 请酒	喜酒, 白酒, 老酒, 火酒(酒精)
灯 幻灯, 熄灯, 宫灯, 明灯	路灯, 油灯, 街灯, 桌灯
道 公道, 人道, 铁道, 传道	街道, 过道, 正道, 交道

3. 常用词和非常用词

同样是方言的口语词, 常用词往往多发生声母类化, 不常用的则较少类化。例如:

不类化	类化
喜欢 ²¹ 高个儿 ²¹³ ki ²¹ ho ²¹³	喜欢 ⁴⁴ 高个儿 ⁴⁴ k ⁴⁴ (t>) ʔ ⁴⁴
过继 ⁵³ 换了主 ³¹ k ⁵³ ʔ ³¹	过继 ⁴⁴ 为继 ⁴⁴ k ⁴⁴ (p>) ʔ ⁴⁴
花轿 ⁵³ 盖应付 ³¹ hu ⁵³ ts ³¹	花轿 ⁵³ 小费 ⁵³ (ts>) ʔ ³¹
尾刺 ⁴⁴ 猪肉 ²³ ui ⁴⁴ ts ²³	尾刺 ⁴ 日祭 ²³ ui ⁴ (ts>) ʔ ²³
识时 ⁴ 识趣 ²² ts ⁴ ts ²²	识时 ²⁴ 识趣 ³¹ ts ²⁴ ʔ ³¹
	识时 ² 识趣 ^{2B} ts ² ʔ ^{2B}

后者不类化,这可能与词义褒贬有关。

做亲_{成亲}和做犬_{小儿生病}做愆_{造孽}做阔_{摆阔}都是后字为送气音的动宾结构,前者类化,后者不类化,这可能与常用度及事态是否合乎人们的意愿有关。

做形_{发作}和做胡_{哄人}做吓_{吓唬人}做惑_{虚夸}都是人们不合意的事,都是动宾结构,后字为少类化的h~声母,前者类化,后者不类化,这可能是由于两个语素之间的结合紧密度有别,前者显然词化了。

好看——好高_{自大}前者类化,后者不类化,可能与词义褒贬及结构不同(偏正与动宾)有关。

倚鼎_{掌勺}——倚岗_{站岗}前者类化,后者不类化,可能是因为方言词形成的历史长短不同所致。

总之,词语的类化与否是综合多种制约条件,依语词的具体情况逐个形成习惯的,而不是按严密规则类推出来的。单个语词的习惯形式一旦形成之后,大多数便相对稳定下来,不能随意变读。因此,福州话类化现象的表现可作调查和解释,而不能用规则去界定。这种情况又一次说明了汉语的语法规则往往带有非规定性和灵活性。可见,要掌握多音词的类化,必须一个词一个词地调查。这也就是外地人学习福州话的主要困难之一。

六、福州话声母类化的性质

经过以上分析,我们对于福州话声母类化的性质至少可以增加一些认识。

福州话的变声是语音现象,是多音连读之后音节间分出轻重音的结果,类化音节把清声母变为浊声母,显然是一种语音的弱化,是轻读的结果。福州话的变声也是词汇现象,有些语素相同的组合就是靠类化不类化

来区别词义的。多音词里是否发生声母类化,大多是有定的,不是随意的。福州话的变声又是语法现象。声母的类化大多发生在多音词之内,但类化不类化并非词与词组的界线:词内也有不类化的,词间也有类化的。发生类化的多少,与语法关系的密切程度是相关的。福州话的变声,还与语用有关。多音词内是否发生类化,与词的风格色彩(方言程度、口语化程度)及语境、语速都有一定关系。

总之,福州话的声母类化的性质是多方面的性质的综合表现,而不是单纯的语音现象或词汇现象等。这种情况有点像普通话的轻声:一部分轻声能辨别不同的词义,有些轻声是不能重读的,也有些轻声不带规定性。轻声与语素的语法类别、语法关系有关,也与语气、语速、语言风格等有关。可见,研究这类语言现象必须有多种视角的考察才能得到完整的认识。

语言本来就是一个音义相结合的完整的系统,一个套着多层小系统的大系统,一个几经历变而整合的系统。从整体上看,研究语音、词汇、语法的分体,只可暂时地“剥离”,而不可断然地“割裂”;研究共时的特征也必需观照历时的变迁。有些语言现象是属于某个子系统的共时现象,与其他子系统及历时现象无关;另一些语言现象则有多方面的牵连。研究这类语言现象尤其应该注意多种视角的综合考察。

参考文献:

[1] 陈天泉,李如龙,梁玉璋.福州话声母类化音变的再探讨[J].中国语文,1981(3).

[责任编辑:邵青莲]